

(4) during a period of 24 consecutive months, has been found guilty or one of the partners in the case of a partnership or one of the directors in the case of a legal person, when acting in that capacity for that legal person, has been found guilty of the number of offenses determined in section 2, committed in different weeks in the case of the same employee or on different days in other cases, against paragraph 3 of section 119.1 of the Act, for having hired the services of or assigned to construction work an employee who is not the holder of a journeyman competency certificate, an occupation competency certificate or an apprentice competency certificate, issued by the Commission, or without having been granted an exemption.

**2.** In the case of a business that has reported working hours to the Commission, as an employer, during the reference period pertaining to the calendar year during which was recorded the last conviction for offences, the number of offences mentioned in paragraphs 3 and 4 of section 1 is

- (1) 2 offences, for 10 000 hours of work or less;
- (2) 3 offences, for more than 10 000 hours of work but less than 50 000;
- (3) 4 offences, for 50 000 hours of work or more but less than 100 000;
- (4) 5 offences, for 100 000 hours of work or more, plus one offence for each period of 100 000 hours of work exceeding 100 000.

The number of offences shall be 2 in the case of a business that did not report any hours of work during the reference period.

The reference period shall correspond to the 12 consecutive monthly periods of work ending with the month of August preceding the calendar year concerned and the monthly period of work is the period described in section 12 of the Regulation respecting the register, monthly report, notices from employers and the designation of a representative.

**3.** Any licence shall comprise a restriction for the purposes of obtaining a public contract if it is issued or renewed

- (1) during a two-year period beginning on
  - (a) the expiry date of the licence already held by a person who becomes subject to paragraphs 1 or 2 of section 1; or

- (b) the day when an applicant for such a licence who becomes subject to paragraphs 1 or 2 of section 1;

- (2) during a one-year period beginning on

- (a) the expiry date of the licence already held by a person who becomes subject to paragraphs 3 or 4 of section 1; or

- (b) the day when an applicant for such a licence becomes subject to paragraphs 3 or 4 of section 1.

For the purposes of subparagraph 2 of the first paragraph, a person shall become subject to paragraphs 3 or 4 of section 1, 45 days after the date on which he was last found guilty of the offences provided for in those paragraphs.

**4.** This Regulation applies only to enforceable work suspension orders, convictions for offences that are committed and claims for amounts that should have been sent with a monthly report, after the date of coming into force of this Regulation.

**5.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2507

## M.O., 98014

### Order of the Minister of the Environment and Wildlife dated of 23 September 1998

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

Regulation to amend the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation

THE MINISTER OF THE ENVIRONMENT AND WILDLIFE,

CONSIDERING subparagraph 2 of the third paragraph of section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1) which provides that the Minister may, by regulation, determine the period of the year, day or night during which an animal may be hunted or trapped;

CONSIDERING section 35 of the Act to amend the Act respecting the conservation and development of wildlife and the Act respecting commercial fisheries and aquaculture (1998, c. 29) which provides, in particular, that the provisions of the regulations made by the Govern-

ment under section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife before 17 June 1998 remain in force until they are replaced or repealed by order of the Minister of the Environment and Wildlife;

CONSIDERING that the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation was made by Order in Council 838-84 dated 4 April 1984;

CONSIDERING that section 164 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, replaced by section 23 of Chapter 29 of the Statutes of 1998, provides, in particular, that a regulation made by the Minister under section 56 of that Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING section 18 of the Regulations Act, which provides that a regulation may come into force at an earlier date than the date provided for in section 17 of that Act, where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

CONSIDERING section 18 of that Act which provides that the reason justifying such coming into force must be published with the regulation;

CONSIDERING that the Minister of the Environment and Wildlife is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies such coming into force:

— it is important to extend as soon as possible the hunting season for ruffed grouse, spruce grouse and northern hare in the Port-Daniel wildlife sanctuary, so that hunters may benefit from the proposed extension;

CONSIDERING that it is expedient to replace certain provisions of the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation;

ORDERS:

THAT the Regulation to amend the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation, attached hereto, be made.

Québec, 23 September 1998

PAUL BÉGIN,  
*Minister of the Environment and Wildlife*

## Regulation to amend the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation\*

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 56, 3rd par., subpar. 2)

**1.** Schedule II to the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation is amended by substituting, with respect to the Port-Daniel wildlife sanctuary and the ruffed grouse, spruce grouse and northern hare species, “Sunday on or closest to 25 October” for “Sunday on or closest to 26 September” as the hunting season expiry date.

**2.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2516

## Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(R.S.Q., c. A-3.001)

### Classification of employers, statement of wages and rates of assessment — Amendments

Notice is hereby given that the Commission de la santé et de la sécurité du travail, at its meeting of 17 September 1998, adopted the Regulation amending the Regulation respecting the classification of employers, statement of wages and the rates of assessment.

In accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft regulation was published in the *Gazette officielle du Québec* of 8 July 1998 with a notice that it would be adopted by the Commission, with or without amendments, upon the expiry of 45 days following the publication of that notice.

TREFFLÉ LACOMBE,  
*Chairman of the board and  
chief executive officer  
of the Commission de la santé  
et de la sécurité du travail*

\* The Regulation respecting hunting in wildlife sanctuaries, made by Order in Council 838-84 dated 4 April 1984 (1984, *G.O.* 2, 1494), was last amended by the Regulation made by Order in Council 539-98 dated 22 April 1998 (1998, *G.O.* 2, 1652). For previous amendments, refer to the “Tableau des modifications et Index sommaire”, Éditeur officiel du Québec, 1998, updated to 1 March 1998.